



Loving music

# ***Smart Matrix Professional***

**Machine de nettoyage pour  
Disques vinyles**

---

## **Manuel d'Utilisation**



**Fabriqué en Allemagne**

Hi-Fi Components **clearaudio<sup>®</sup> electronic** GmbH

Spardorfer Str. 150 • D-91054 Erlangen • Tel. +49 9131/40300100 • FAX +49 9131/40300119  
[www.clearaudio.de](http://www.clearaudio.de) • [www.analogshop.de](http://www.analogshop.de) • [info@clearaudio.de](mailto:info@clearaudio.de) • © clearaudio electronic GmbH 2014

Chers clients Clearaudio,

Merci d'avoir acquis notre machine de nettoyage des disques vinyles *Smart Matrix Professional*, un appareil haut de gamme fabriqué en Allemagne.

Afin d'éviter toutes mésaventures et pour obtenir le meilleur résultat possible, lisez ce manuel d'utilisation attentivement.

Nous espérons que vous aurez beaucoup de plaisir d'utilisation avec notre *Smart Matrix Professional*.

**Clearaudio** electronic GmbH



**ATTENTION : L'usage de solution moussante pourrait endommager l'appareil.  
La garantie sera invalidée dans un tel cas.**

## **IMPORTANT:**

### **A lire avant de raccorder la *Smart Matrix Professional* au secteur:**

La *Smart Matrix Professional* existe en deux versions secteur : 230 V et 110 V.

La version de votre machine est indiquée à l'arrière de l'appareil. Vérifiez si votre *Smart Matrix Professional* correspond bien à la tension de votre installation électrique AVANT de la raccorder au secteur.

**Utilisez seulement la *Smart Matrix Professional* avec la bonne valeur de tension secteur indiquée au dos de la machine !**

## 1. Contenu de l'emballage

La **Clearaudio Smart Matrix Professional** est placée dans un emballage parfaitement adapté aux transports. Veuillez le conserver pour un futur transport.

Une fois le carton d'emballage ouvert, veuillez sortir la boîte d'accessoires et placez-la près de l'endroit où vous allez utiliser la machine.

**IMPORTANT: Ne jamais soulever la *Smart Matrix Professional* par le plateau !**

La machine à laver des disques *Smart Matrix Professional* a été conçue et fabriquée avec le standard le plus élevé qui soit.

Vérifiez que tous les éléments ci-dessous sont bien présents dans l'emballage:



1	La <i>Smart Matrix Professional</i> machine (montrée avec palet presseur, plateau et bras aspirant)	6	Carte d'enregistrement et carte de garantie
2	Bars aspirant	7	Flacon de 100 ml de produit nettoyant
3	Palet presseur pour les disques vinyles	8	Brosse microfibre pour appliquer le produit nettoyant
4	Câble secteur	9	Bandes de rechange pour la brosse
5	Guide d'utilisation	10	Couvercle en option (non montré)

Dans la boîte d'accessoires

## 2. Vue d'ensemble de la Smart Matrix Professional

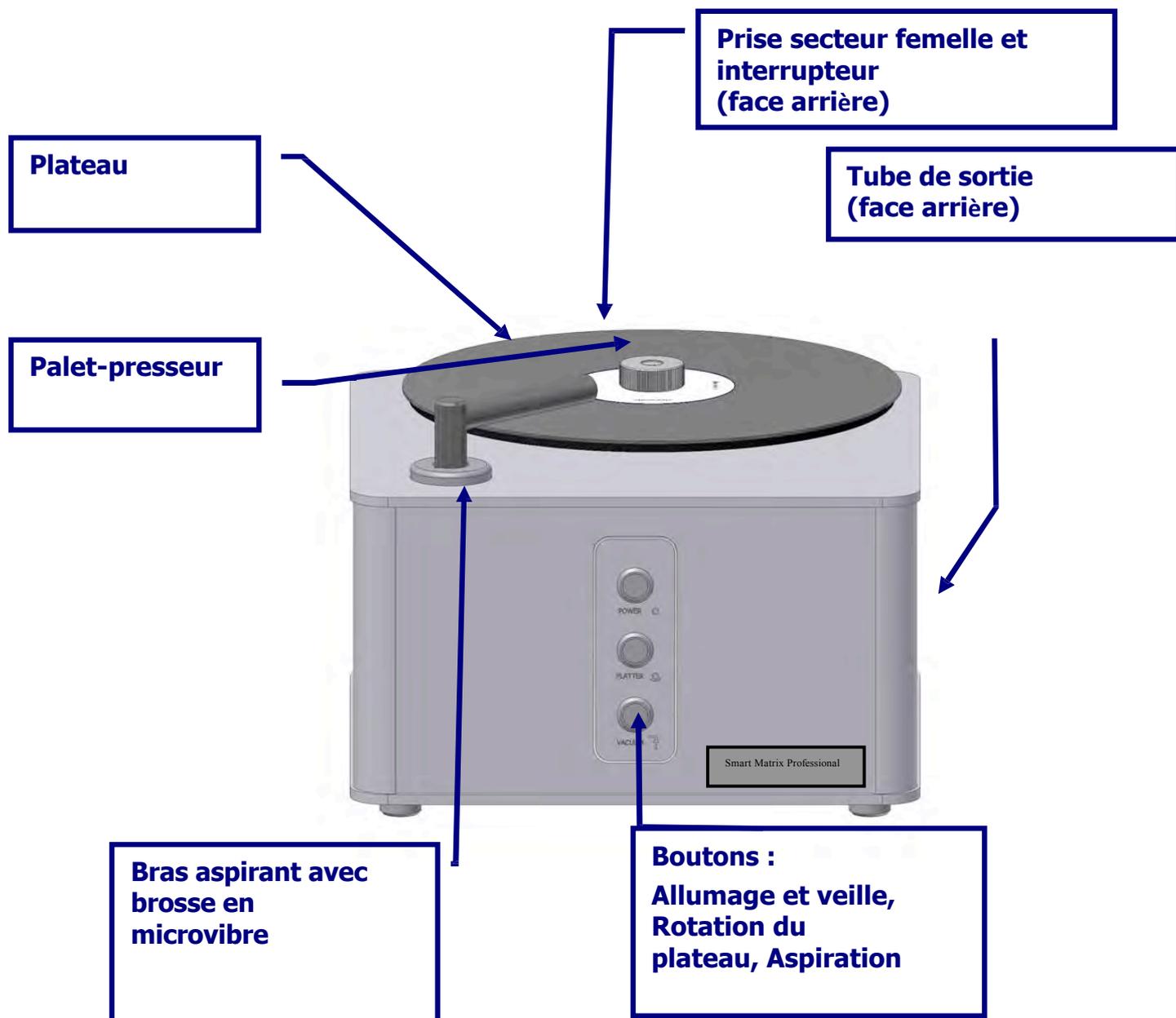


Image. 1: Vue d'ensemble

Raccordement secteur et bouton de mise en marche.

**Si la machine n'est pas utilisée sur une longue période, veuillez la débrancher du secteur**



## 3. Utilisation

### 3.1.

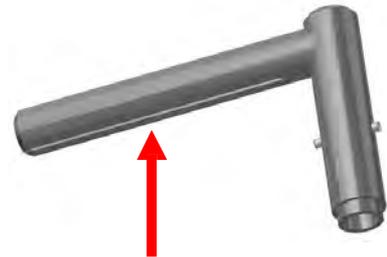
Placez la *Smart Matrix Professional* sur une surface propre, sèche et stable. Cette surface doit être imperméable et la machine doit être placée en toute sécurité.

**Astuce :** nous vous recommandons de conserver une serviette autour de la machine pour éponger tout écoulement de liquide.

Vérifiez que les bandes en microfibre ne sont pas usées ou sales. Dans le cas contraire, cela pourrait endommager les disques vinyles.

Les poussières et les saletés peuvent être enlevées avec une brosse, et rincées à l'eau. Pour changer ces bandes, retirez-les du bras aspirant et nettoyez ce dernier avec un produit à base d'alcool. Puis retirez la bande de protection de la nouvelle bande et collez celle-ci autour de la fente d'aspiration du bras. Prenez soin de ne pas obturer cette fente avec la nouvelle bande en microfibres. Attention la *Smart Matrix Professional* ne doit pas être utilisée pendant 24 heures après ce changement de bande, la colle prend en effet ce temps pour être efficace. Utilisée trop vite, la nouvelle bande risque d'endommager les vinyles à nettoyer.

**IMPORTANT:**  
Toujours vérifier l'état des nouvelles bandes.



**Image. 2:** Changement bande microfibrés

**Astuces:** la durée de vie des bandes dépend de l'utilisation. Dans le cas de disques très sales, le changement nécessaire intervient tous les 200 vinyles.

Placez le bras aspirant dans l'orifice prévu à cet effet (Image 4). Faites en sorte que les deux broches de ce bras soient alignées sur ceux de l'embouchure du trou. Abaissez alors le bras jusqu'à ce qu'il soit totalement introduit. Pour retirer ce bras, tirez-le vers le haut.



**Image. 3:** Installation du bras aspirant

## 3.2

Raccordez la *Smart Matrix Professional* avec le câble d'alimentation. Une prise avec terre doit être toujours utilisée avec la *Smart Matrix Professional*.

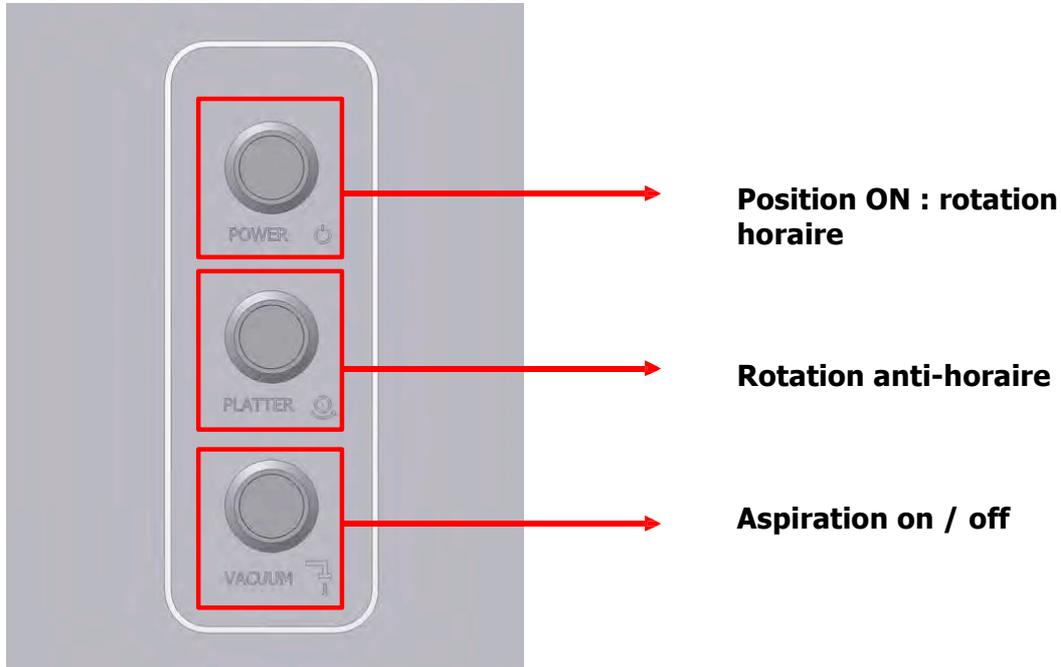


**Image.4:** Raccordement au secteur

**Important: Avant tout raccordement au secteur, vérifiez bien que le voltage de votre secteur correspond bien à la valeur indiquée sur le panneau arrière.**

## 3.3

Pour l'utilisation de la *Smart Matrix Professional* 3 boutons sont disposés sur la face avant



**Image.5:** Panneau avant *Smart Matrix Professional*

## 3.4

Pour une utilisation simple et efficace, suivez les conseils ci-dessous:

1. Raccordez la *Smart Matrix Professional* au secteur et appuyez sur le bouton de marche/arrêt.
2. Retirez le bras aspirant de la machine comme le palet presseur. Placez un disque sur le plateau et resserrez le palet afin de fixer le disque. Remplacez dès lors le bras aspirant à sa place.
3. Allumez la machine en utilisant l'interrupteur 'POWER' de la face avant.
4. Prenez la bouteille de nettoyant (inclus dans les accessoires) et coupez le tube d'ouverture afin de l'ouvrir. Maintenez la brosse en microfibres *Pure Groove* (Art.N° AC015) sur la surface du disque et versez une petite couche de liquide nettoyant sur le disque vinyle.



**Image.6:** Application du liquide de nettoyage

### **Notez:**

Le liquide doit juste couvrir la surface du disque. Une trop grande quantité se répandra sur la machine elle-même comme en dehors du disque.

5. Maintenez la brosse contre le disque tandis que le plateau effectue deux tours complets dans chaque sens (horaire et anti horaire) en utilisant le bouton "PLATTER" pour changer le sens de la rotation.

### **Notez:**

**Epongez immédiatement avec une serviette ou un matériau similaire si trop de liquide est versé et cela afin d'éviter tout dommage au disque comme à la machine elle-même!**

Astuces: Pour des disques très sales, nous recommandons de faire tourner le plateau plus de deux fois dans chaque sens et même de répéter l'opération une seconde et même une troisième fois.

**Notez:**

**Sélectionnez le sens anti-horaire du plateau et par la suite, stoppez cette rotation pendant le processus d'aspirations des poussières et saletés**

6. Appuyez sur la touche 'VACUUM' pour démarrer le processus d'aspiration et attendre jusqu'à ce que la surface du disque soit totalement sèche. Appuyez une seconde fois sur cette touche pour arrêter le principe d'aspiration jusqu'au moment où le bras se soulève automatiquement. Attention à ne pas soulever vous-même ce bras, du liquide pourrait rester sur la surface du disque.
7. Eteignez la machine avec la touche "POWER".
8. Retirez le palet presseur et recommencez l'opération sur l'autre face du disque.

### 3.5. Réservoir de liquide de nettoyage

Veillez vider le réservoir de liquide après 30 à 40 utilisations.

Pour le nettoyage du réservoir, retirer le bras aspirant et versez un liquide de nettoyage dans le tube d'acier inoxydable. Un mélange de 0.5 L d'eau accompagné de deux cuillères à soupe de vinaigre blanc fonctionne bien.

Pour vider le réservoir de liquide sale, retirez le bouchon du tube de sortie (à l'arrière de la *Smart Matrix Professional*). Puis utilisez un récipient afin de récupérer le liquide et à la fin de cette opération, veillez à bien reboucher ce tube d'évacuation.



Image.7: Tube de sortie du réservoir

### IMPORTANT

**N'oubliez pas que ce tube d'évacuation doit être obstrué lors de l'utilisation de la machine. Dans le cas contraire, la machine risque de mal fonctionner ou de subir des dommages.**

## 4. Instructions importantes

- Assurez vous que la pièce soit bien aérée lors de l'utilisation de la *Smart Matrix Professional* !
  
- Ne jamais utiliser de produit moussant ! **Clearaudio** recommande uniquement le liquide Pure Groove (Art. N° AC084) pour la *Smart Matrix Professional* .  
**Clearaudio** déconseille fortement d'utiliser de produits agressifs, ou à base d'acide.
  
- Ne pas utiliser de produit ayant déjà servi, cela risque d'endommager la machine à laver les disques vinyles.
  
- Essayez immédiatement tout fluide en trop avec une serviette.
  
- Videz le réservoir après le nettoyage de 30 à 40 disques noirs.
  
- Veillez à ce que la machine *Smart Matrix Professional* soit bien éteinte et débranchée du secteur lorsque vous videz le réservoir.

## 5. Accessoires

La liste des accessoires qui suit est disponible pour la *Smart Matrix Professional*. Pour se les procurer, contactez votre revendeur, ou rendez vous sur le site de **Clearaudio** : [www.analogshop.de](http://www.analogshop.de)

### **Bras aspirant (Art. No. AC102 / SH or SI):**

Votre *Smart Matrix Professional machine* est équipée d'un bras aspirant pour les LP de 30 cm. Pour d'autres LP, deux longueurs de bras sont disponibles:

- ⇒ 25 cm pour LPs, EPs et Shellac (Art. No. AC102/SH)
- ⇒ 7 inch 45 Trm (Art. No. AC102/SI)

### **Bande de nettoyage microfibre (Art. No. AC062):**

Les bandes adhésives incluses sont parfaitement adaptées pour éviter tout risque de rayures. Les bandes de remplacement **Clearaudio** sont prédécoupées à la bonne taille. Selon l'état des disques à nettoyer, le changement de ces bandes se fait tous les 200 LP. N'oubliez pas que la machine ne doit pas servir 24 heures après la pose de nouvelles bandes. Si vous ne respectez pas ce délai, cela peut endommager les disques à nettoyer.

### **Palet presseur en caoutchouc (Art. No. AC105):**

En plus du palet presseur inclus, **Clearaudio** propose un second palet presseur (Art. No. AC105). Il est conçu, grâce à une bande de caoutchouc, pour protéger l'étiquette centrale du disque.



Ce palet presseur plus haut de gamme assure aussi une meilleure fixation, rends le nettoyage plus rapide et une protection accrue.

### **Liquide de nettoyage Pure Groove (Art. No. AC048):**

**Clearaudio** recommande le Pure Groove liquid (Art. No. AC048). Ce liquide est très efficace pour le nettoyage de la poussière. De plus, il s'évapore totalement après usage et ne laisse aucun résidu.

**Ne pas utiliser avec des disques 78 Tr/m !**

### **Brosse microfibre Pure Groove (Art. No. AC015)**

La brosse microfibre Pure Groove (Art. No. AC015) est la plus efficace pour la répartition du liquide sur la surface du LP et pour son nettoyage.



## 6. Informations sur la garantie

La durée de la garantie est fixée à deux ans pour la *Smart Matrix Professional*.

**Important:** dans le cas d'utilisation de produits à base d'acide ou si les instructions indiquées dans ce manuel n'ont pas été correctement suivies, la garantie sera invalidée.

La *Smart Matrix Professional* doit être réparée chez un revendeur agréé ou par **Clearaudio**, sinon la garantie sera annulée.

Pour votre propre sécurité, un contrôle du câble d'alimentation est également conseillé. En cas de dommages, une réparation où un échange doit être effectué par un revendeur agréé **Clearaudio**.

Toute réparation ou intervention doivent être effectuées par un revendeur agréé ou directement chez :

Clearaudio electronic GmbH  
Spardorfer Str 150  
91054 Erlangen  
Germany

Tel/Phone: +49 9131/40300100  
[www.clearaudio.de](http://www.clearaudio.de)  
[www.analogshop.de](http://www.analogshop.de)  
[info@clearaudio.de](mailto:info@clearaudio.de)

Si une réparation sous garantie est acceptée par **Clearaudio**, elle sera totalement gratuite.

Si vous transportez ou expédiez votre *Smart Matrix Professional*, utilisez absolument le carton d'emballage. Votre machine doit être emballée comme elle l'a été à l'origine par **Clearaudio**.

### **Limite de la garantie:**

**Clearaudio** refuse de couvrir tous dommages (disques vinyles, machine) lors de mauvaises manipulations ou utilisation de la *Smart Matrix Professional*.

## 7. Spécifications techniques

Construction:	La <i>Smart Matrix Professional</i> est une machine à laver les LP avec un double sens de rotation du plateau, une aspiration des saletés et de poussières.
Poids:	12 kg environ
Dimensions: (LxWxH) in mm avec couvercle:	345 x 345 x 275 mm environ
Hauteur totale sans couvercle:	250 mm
Hauteur du couvercle:	65 mm
Garantie:	2 ans (voir section 6)
Consommation	
Consommation max:	400 Watt
Consommation en fonction:	400 Watt
Eteinte:	0 Watt (position Off de l'interrupteur)
Niveau de bruit:	60 - 65 dB environ

### AVERTISSEMENTS !

- Tenir l'appareil à l'abri de la pluie et de l'humidité.
- Ne jamais manipuler le câble secteur avec les mains humides
- Ne pas poser d'objet incandescent ou brûlant sur l'appareil (bougie par exemple).

#### Certifications CE



La machine à laver les LP **Clearaudio** *Smart Matrix Professional* respecte la réglementation concernant les certifications CE et celles des standards internationaux.

**Clearaudio** n'est pas responsable des erreurs typographiques. Des modifications techniques peuvent intervenir sans avertissement. Disponible jusqu'à la fin du stock. Copies and reproductions- même des extraits – nécessitent une confirmation écrite de **Clearaudio** electronic GmbH; Germany.  
© clearaudio electronic GmbH 2014